|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora | | | | | | | **Domanda di esportazione**  **per piante e animali selvatici vivi protetti dalla CITES nonché parti e prodotti da essi derivati** | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | Esportazione | | | (indicare con una crocetta) | | | |
|  | | |  | | | | | | | Riesportazione | | |  | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Indirizzo dell’esportatore:** | | | | | | | | | | **Indirizzo del destinatario nel Paese di destinazione:** | | | | | | |
| Nome / cognome / ditta | | |  | | | | | | | Nome / cognome / ditta | | |  | | | |
| Via / n. | | |  | | | | | | | Via / n. | | |  | | | |
| Aggiunta all’indirizzo | | |  | | | | | | | Aggiunta all’indirizzo | | |  | | | |
| NPA / luogo / Paese: | | |  |  | | |  | | | NPA / luogo / Paese: | | |  |  | |  |
| Persona di contatto | | Nome | | | Cognome | | | | |  | | |  | | | |
| E-mail | | | | | Telefono | | | | |  | | |  | | | |
|  | | | | | | | | | |  | | |  | | | |
| **A** | **Specie animale o vegetale (nome latino)** | | | | | | | | **Quantità** | | **Unità** | **Tipo di merce, descrizione** | | | | |
|  | **RIESPORTAZIONE** | | **N. di lasciapassare** | | | | | **Anno** |  | | |  | | | | |
|  |  | | Numero di autorizzazione del Paese di provenienza | | | | | | | | | **Se n. LP non disponibile: anno di importazione** | | | | |
|  |  | | Numero di autorizzazione del Paese di origine | | | | | | | | |  | | | | |
|  | **ESPORTAZIONE**  **di animali vivi allevati o piante prodotte in Svizzera** | | **Generazione di discendenti (indicare con una crocetta)** | | | | | | | **F1** | | | **F2 e oltre** | | | |
|  |  | | **Animali riproduttori e piante madri** | | | introdotti in Svizzera | | | | | | Numero di lasciapassare | | |  | |
|  |  | |  | | | acquistati/allevati in Svizzera | | | | | | Nome venditore/allevatore  Via / n.  NPA / località: | | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **B** | **Specie animale o vegetale (nome latino)** | | | | **Quantità** | | **Unità** | **Tipo di merce, descrizione** | | |
| **RIESPORTAZIONE** | **N. di lasciapassare** | | **Anno** |  | | |  | | |
|  | Numero di autorizzazione del Paese di provenienza | | | | | | **Se n. LP non disponibile: anno di importazione** | | |
|  | Numero di autorizzazione del Paese di origine | | | | | |  | | |
| **ESPORTAZIONE**  **di animali vivi allevati o piante prodotte in Svizzera** | **Generazione di discendenti (indicare con una crocetta)** | | | | **F1** | | | **F2 e oltre** | |
| **Animali riproduttori e piante madri** | introdotti in Svizzera | | | | | Numero di lasciapassare | |  |
| acquistati/allevati in Svizzera | | | | | Nome venditore/allevatore  Via / n.  NPA / località: | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **C** | **Specie animale o vegetale (nome latino)** | | | | **Quantità** | | **Unità** | **Tipo di merce, descrizione** | | |
| **RIESPORTAZIONE** | **N. di lasciapassare** | | **Anno** |  | | |  | | |
|  | Numero di autorizzazione del Paese di provenienza | | | | | | **Se n. LP non disponibile: anno di importazione** | | |
|  | Numero di autorizzazione del Paese di origine | | | | | |  | | |
| **ESPORTAZIONE**  **di animali vivi allevati o piante prodotte in Svizzera** | **Generazione di discendenti (indicare con una crocetta)** | | | | **F1** | | | **F2 e oltre** | |
| **Animali riproduttori e piante madri** | introdotti in Svizzera | | | | | Numero di lasciapassare | |  |
| acquistati/allevati in Svizzera | | | | | Nome venditore/allevatore  Via / n.  NPA / località: | |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Data** | **Firma ................................................................................................................** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Indirizzo di spedizione per l’autorizzazione se diverso dell’esportatore** | Nome / cognome / ditta  Via / n.  Aggiunta all’indirizzo  NPA / località: | |  |
| **Per il disbrigo della domanda occorre prevedere almeno 5 giorni lavorativi**  **Inviare il modulo di domanda firmato a mano come copia scannerizzata per e-mail OPPURE in originale all’USAV** | | Ufficio federale della sicurezza alimentare e  di veterinaria  Schwarzenburgstrasse 155  3003 Berna  cites@blv.admin.ch | | |